



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 January 2015
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 25-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 13 ноября 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарай (Непал)

Содержание

Пункт 53 повестки дня: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях (*продолжение*)

Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (*продолжение*)

Пункт 50 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (*продолжение*)

Пункт 51 повестки дня: Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (*продолжение*)

Пункт 118 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Завершение работы Комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-64681)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Пункт 53 повестки дня: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях (продолжение) (A/C.4/69/L.18)

Проект резолюции A/C.4/69/L.18: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях

1. **Г-жа Зиттинг** (Финляндия), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что более широкий круг государств членов Организации Объединенных Наций получит пользу от обсуждения и ознакомления с вопросом о специальных политических миссиях, которые выполняют все более обширные и сложные мандаты и сталкиваются с новыми вызовами. Проект резолюции является аналогичным двум предыдущим резолюциям, принятым по этому вопросу, однако в нем уделено больше внимания вопросу о полном участии женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве. Она с нетерпением ожидает начала взаимодействия с независимой группой высокого уровня, которая будет учреждена для осуществления обзора операций по поддержанию мира и специальных миссий Организации Объединенных Наций.

2. **Председатель** сообщает, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Грузия, Дания, Кения, Латвия, Либерия, Литва, Нигерия, Португалия, Турция, Уругвай, Филиппины, Черногория, Швеция и Южная Африка.

3. *Проект резолюции A/C.4/69/L.18 принимается.*

Пункт 54 повестки дня 54: Вопросы, касающиеся информации (продолжение) (A/69/21, глава IV)

Проект резолюции A: Информация на службе человечества

4. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. *Проект резолюции A принимается.*

Проект решения: Расширение членского состава Комитета по информации

6. **Председатель** говорит, что проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

7. *Проект решения принимается.*

Проект резолюции В: Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации

8. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета), устно представляя заявление о последствиях для бюджета по программам в соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, говорит, что Департамент общественной информации поддерживает осуществление пункта 22 проекта резолюции, в частности, путем обеспечения того, чтобы онлайн-социальные средства массовой информации, материалы Организации Объединенных Наций, размещаемые на веб-сайтах Департамента; новостные, телевизионные, информационные и соответствующие мультимедийные материалы об Организации Объединенных Наций; пресс-релизы с освещением работы пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности; и загружаемых публикаций и других информационно-просветительских материалов, включая архивы веб-трансляций, были доступными на всех шести официальных языках.

9. Эта работа будет осуществляться в течение двухгодичного периода 2016-2017 годов в соответствии с двухгодичным планом по программам Департамента на этот двухгодичный период и повлечет за собой дополнительные потребности на сумму в 13 821 700 долл. США, включая 7 119 000 долл. США на осуществление предложения о создании 29 должностей категории специалистов и общего обслуживания (9 С-3, 4 С-2 и 16 ОО (ПР)) для обеспечения большего паритета при подготовке и распространении информационной продукции на шести официальных языках; 579 600 долл. США на временный персонал общего назначения для редактирования, считки и публикации на каждом дополнительном языке в период пиковых нагрузок во время Генеральной Ассамблеи; 4 083 700 долл. США на услуги по контрактам, касающиеся расширения он-

лайновой видео-платформы, онлайн-подписных услуг и архивов, широкополосной связи и хранения архивов; внешнего перевода по контрактам пресс-релизов на арабский, испанский, китайский и русский языки; письменного перевода и форматирования публикаций Организации Объединенных Наций и других информационно-пропагандистских материалов для их распространения в загружаемом цифровом формате; и письменного перевода подборки информационные материалы на все официальные языки. Потребности в письменном переводе по контрактам основываются на предположении о том, что пресс-релизы и краткие отчеты о пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета будут переводиться на четыре дополнительных официальных языка и не включают перевод пресс-релизов для пресс конференций, документов заседаний вспомогательных органов, брифингов, заявлений, биографий и записок для корреспондентов. Кроме того, сумма в размере 2 039 400 долл. США, включая 1 067 300 долл. США на одновременные расходы, потребуется на общие оперативные расходы (1 713 400 долл. США), принадлежности и материалы (29 000 долл. США) и мебель и оборудование (297 000 долл. США) в связи с предлагаемым созданием и обеспечением 29 новых должностей.

10. Таким образом, принятие проекта резолюции В не повлечет за собой выделения каких-либо дополнительных ассигнований в рамках бюджета по программам на текущий двухгодичный период. Потребности в ресурсах в размере порядка 13 821 700 долл. США будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов в рамках раздела 28 «Общественная Информация» (10 872 600 долл. США); раздела 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (1 933 100 долл. США); и раздела 36 «Налогообложение персонала» (1 016 000 долл. США). Что касается положений пунктов 17, 18, 20, 21, 37, 41, 44-47, 62, 64, 67, 69, 74, 77, 81, 88 и 91 проекта резолюции В, то оратор обращает внимание на положения раздела VI резолюции 45/248 В и последующих резолюций, включая резолюцию 69/246 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила роль Консуль-

тивного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

11. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 22 проекта резолюции В.

Заявления, сделанные по мотивам голосования, до проведения голосования

12. **Г-н Арансибия Фернандес** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что он хотел бы выразить свое недоумение в связи с тем, что на голосование ставится проект резолюции, который был предложен Группой 77 и Китаем, был добросовестно согласован и стал результатом консенсуса. Он выражает сожаление по поводу этого шага назад, который идет вразрез со всеми усилиями по обеспечению многоязычия и поощрению паритета между шестью официальными языками.

13. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба) говорит, что он разделяет озабоченности, высказанные делегацией Боливии, в частности, потому что проект резолюции стал предметом напряженного обсуждения, после его всестороннего обсуждения в Комитете по информации, включая раунд вопросов и ответов с должностными лицами Департамента общественной информации. Его делегация полагала, что были рассмотрены все вопросы в свете консенсуса по проекту резолюции в Комитете по информации. Проект резолюции имеет очень большое значение для работы Организации и гарантирует основополагающий принцип языкового паритета в контексте многоязычия. В ходе обсуждения с Секретариатом были отмечены существующие различия в использовании шести официальных языков, при чем Секретариат признал, что у него отсутствуют необходимые возможности для обеспечения языкового паритета в области общественной информации. Поэтому его делегация поддержит проект резолюции, для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций соблюдала основные принципы, регулирующие ее работу.

14. **Г-н Вальерино** (Аргентина), также выражая озабоченность по поводу проведения голосования по проекту резолюции, в отношении которого был достигнут консенсус после продолжительных переговоров и всестороннего обсуждения в Комитете по информации, говорит, что, как представляется, возникло недопонимание, так как имеется просьба об

увеличении бюджета на предстоящий двухгодичный период, несмотря на то, что в пункте 21 четко подчеркивается, что Секретариат несет ответственность за внедрение принципа многоязычия во все виды своей коммуникационной и информационной деятельности в рамках имеющихся ресурсов и на справедливой основе. Иначе говоря, в тексте не говорится о том, что государства члены должны делать более крупные взносы, а указано, что существующие ресурсы следует распределять на справедливой основе. Любое увеличение объема ресурсов, которое нигде не фигурирует в согласованной редакции проекта резолюции, должно обсуждаться в Пятом комитете. Аргентина поддерживает согласованный текст, учитывая, что многоязычие имеет важное значение для освещения и распространения идей Организации.

15. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по пункту 22 проекта резолюции В.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бутан, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Маврикий, Мавритания, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Мьянма, Никарагуа, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Ти-

мор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Черногория, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка

Голосовали против:

Нет.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Андорра, Бангладеш, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Хорватия, Эстония, Япония.

16. *Пункт 22 проекта резолюции В принимается 116 голосами при 48 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.*

17. *Проект резолюции В в целом принимается.*

18. **Г-н Даволи** (Италия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что государства члены Европейского союза, которые являются членами Комитета по информации, с удовлетворением присоединились к консенсусу, когда Комитет принимал свой доклад, достигнув согласия в отношении важных мер в области публичной дипломатии и общественной информации и подчеркнул ответственность Секретариата за внедрение принципа многоязычия во все виды своей коммуникационной и информационной деятельности в рамках имеющихся ресурсов на справедливой основе. Поэтому Европейский союз удивлением, что Отдел по планированию и составлению бюджета по программам упомянул в заявлении, доведенном до сведения Четвертого комитета 29 октября 2014 года, о дополнительных потребностях на сумму порядка 14 млн. долл. США на 2016–2017 годы, очевидно, по причине неправильного толкования пункта 22 США проекта резолюции В, хотя не существовало никакого осно-

вания для обоснования такого заявления. Государства не согласны с причиной для этого и поэтому воздержались при голосовании.

19. Проект резолюции был добросовестно обсужден и не было сделано никакого упоминания о выделении дополнительных ресурсов; было достигнуто понимание, что деятельность будет осуществляться в пределах имеющихся ресурсов, о чем четко сказано в пункте 21 проекта резолюции. Проект резолюции не имеет финансовых последствий и его принятие нельзя рассматривать как обязательство относительно выделения дополнительных финансовых средств, о чем было упомянуто в устном заявлении. Более того, предположения, упомянутые в устном заявлении, не предвещают рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на 2016–2017 годы в ККАБВ и Пятом комитете, и их не следует рассматривать как одобренные государствами членами на нынешнем этапе.

20. Государства члены Европейского союза решительно поддерживают многоязычие в системе Организации Объединенных Наций, и их решение воздержаться при голосовании по пункту 22 не меняет их приверженности делу достижения консенсуса по этому вопросу.

21. **Г-н Нисимаки** (Япония) (Japan), напоминая о том, что в предыдущие годы Комитет по информации обсуждал подобные проекты резолюции в надежде на то, что они будут приняты Пятым комитетом на основе консенсуса, говорит, что в пункте 21 четко указано, что необходимо обеспечить паритет между шестью официальными языками в рамках имеющихся ресурсов. Его делегация приняла проект резолюции в Комитете по информации на основании заявлений Секретариата относительно того, что нет необходимости в увеличении бюджета. Игнорируя нейтральную с точки зрения затрат формулировку пункта 21, Секретариат совершил серьезный просчет в своем толковании пункта 22 и односторонне предложил увеличить бюджет на 2016–2017 годы на более чем 13 млн. долл. США. В свете этого достойного сожаления решения его делегация воздержалась при голосовании по пункту 22 и надеется, что Секретариат найдет возможности для обеспечения паритета в рамках имеющихся ресурсов.

22. **Г-жа Вентура** (Канада) говорит, что ее делегация не согласна с обоснованием для столь нежиз-

данного устного заявления. Толкование пункта 22 проекта резолюции в том смысле, что он предполагает увеличение бюджета, является необоснованным, и она испытывает озабоченность в отношении подхода, примененного Секретариатом. Поэтому Канада, как страна, придающая большое значение многоязычию, воздержалась при голосовании. В пункте 21 проекта резолюции указано, что Секретариат должен продолжать свою работу в рамках имеющихся ресурсов и что проект резолюции не имеет финансовых последствий. Его принятие ни в коем случае нельзя рассматривать как обязательство в отношении предполагаемых финансовых потребностей, упомянутых в устном заявлении. Сметные предположения, содержащиеся в этом заявлении, не предвещают рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на 2016–2017 годы в ККАБВ и в Пятом комитете, и их не следует рассматривать как одобренные государствами членами на нынешнем заседании.

23. **Г-жа Макдугалл** (Австралия) говорит, что хотя Австралия решительно поддерживает проект резолюции, устное заявление Секретариата содержит упоминание об увеличении бюджета на почти 14 млн. долл. США на основе ошибочного толкования пункта, который был добросовестно согласован в ходе обсуждения. Соответственно, ее делегация воздержалась при голосовании и с надеждой ожидает обсуждения потребностей в ресурсах Департамента общественной информации в контексте рассмотрения Пятым комитетом в 2015 году предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период.

24. **Г-жа Кириан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна поддерживает важную работу Департамента общественной информации и, как член Комитета по информации, рассматривает работу Департамента с целью обеспечения ее эффективности и результативности, а также согласованности между стратегическим направлением деятельности Департамента и ожиданиями государств членов. Текст, подготовленный Комитетом для рассмотрения Генеральной Ассамблеей, стал итогом упорного, но, тем не менее, добросовестного обсуждения. Он отражает консенсус, достигнутый по ряду вопросов, включая многоязычие, и разочарование некоторых государств членов в отношении задержек с внедрением этого принципа. В ходе обсуждения деятельности Департамента Комитет по

информации также учитывал финансовые ограничения Организации и государств членов, о чем свидетельствуют постоянные ссылки в тексте на необходимость того, чтобы Департамент действовал «в рамках имеющихся ресурсов», «на нейтральной с точки зрения затрат основе» и на основе «партнерств». В пункте 21 эта мысль была четко сформулирована в отношении многоязычия.

25. Поэтому ее делегация была удивлена и разочарована неожиданным толкованием пункта 22 со стороны Секретариата о том, что этот пункт создает необходимость выделения дополнительной суммы в 13,8 млн. долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов. Это толкование является неприемлемым, потому что оно не отражает согласованное понимание текста членами Комитета по информации и было внесено без проведения консультаций с государствами членами. Соединенные Штаты Америки поэтому воздержались при голосовании по пункту 22. Они поддерживают проект резолюции, но не могут согласиться с действиями Секретариата, которые идут вразрез с духом и буквой этого текста.

26. **Г-н Ли Тонк** (Республика Корея) говорит, что, как давнишний сторонник Комитета по информации и Департамента общественной информации, его делегация надеялась, что проект резолюции будет принят без каких-либо трудностей. Однако в устном заявлении, сделанном Секретариатом, было упомянуто, что осуществление проекта резолюции повлечет за собой дополнительные бюджетные потребности, которые не рассматривались ни Комитетом по информации, ни Пятым комитетом. Исходя из понимания, что любое решение, связанное с возложением дополнительного финансового бремени на государства члены, требует его тщательного рассмотрения, его делегация надеется на дальнейшее обсуждение этого вопроса в Пятом комитете.

27. **Г-н Малек** (Исламская Республика Иран), касаясь делегаций, которые воздержались при голосовании по пункту 22 и впоследствии заявили о своей приверженности важности многоязычия и его внедрению во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, задает вопрос о том, как можно обеспечить такое внедрение многоязычия во всех областях деятельности без дополнительных расходов.

28. **Г-н Самора Ривас** (Сальвадор) говорит, что его делегация также была удивлена возникновением дополнительных потребностей, упомянутых в устном заявлении Секретариата, который, как представляется, не ознакомился достаточно подробно с текстом проекта резолюции. В пункте 21 четко указана ответственность Секретариата за внедрение принципа многоязычия «в рамках имеющихся ресурсов на справедливой основе». Поскольку речь идет не о дополнительных денежных средствах, а о равном статусе всех официальных языков, он испытывает сомнения в отношении обоснования для этого устного заявления.

Пункт 50 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ (продолжение) (A/C.4/69/L.9, A/C.4/69/L.10, A/C.4/69/L.11 и A/C.4/69/L.12)

29. **Г-н Хан** (Индонезия), внося четыре проекта резолюций, представленных по пункту 50 (A/C.4/69/L.9, A/C.4/69/L.10, A/C.4/69/L.11 и A/C.4/69/L.12) и делая обзор их положений, говорит, что они отражают основные принципы и позиции в отношении прав палестинских беженцев и приверженность международного сообщества делу улучшения их тяжелого положения до тех пор, пока не будет найдено справедливое решение, а также его решительную поддержку гуманитарной деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которая вносит важный вклад в обеспечение стабильности в регионе. Оратор выражает надежду на то, что все проекты резолюций получат подавляющую поддержку со стороны Комитета.

Проект резолюции A/C.4/69/L.9: Помощь палестинским беженцам

30. **Г-н Алсина** (Бразилия) говорит, что его страна испытывает удовлетворение в связи с тем, что в проект резолюции включено решение предложить Бразилии стать членом Консультативной комиссии БАПОР, так как это еще больше усилит сотрудничество Бразилии с Агентством. БАПОР играет критически важную роль в усилиях, направленных на то, чтобы заложить основы стабильности в условиях, когда царят нищета, несправедливость и безысход-

ность. Его страна заявляет о своей готовности продолжать оказывать поддержку Агентству и предоставлять помощь Палестинскому народу.

31. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Боливия (Многонациональное Государство), Либерия, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Черногория и Швейцария

32. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство) Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединен-

ное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты) Палау, Парагвай, Соединенные Штаты Америки.

33. *Проект резолюции A/C.4/69/L.9 принимается 165 голосами против 1 при 9 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.10: Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

34. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилось Многонациональное Государство Боливия.

35. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбод-

жа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Кот-д'Ивуар, Парагвай.

36. *Проект резолюции A/C.4/69/L.10 принимается 165 голосами против 7 при 4 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.11: Операции Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ

37. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилось Многонациональное Государство Боливия.

38. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор,

Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты) Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Кот-д'Ивуар, Парагвай.

39. *Проект резолюции A/C.4/69/L.11 принимается 164 голосами против 6 при 4 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.12: Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

40. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Боливия (Многонациональное Государство), Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Черногория и Швейцария.

41. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави,

Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Кот-д'Ивуар, Парагвай.

42. *Проект резолюции A/C.4/69/L.12 принимается 165 голосами против 7 при 4 воздержавшихся.*

Пункт 51 повестки дня: Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (продолжение) (A/C.4/69/L.13, A/C.4/69/L.14, A/C.4/69/L.15, A/C.4/69/L.16 и A/C.4/69/L.17)

43. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба), внося пять проектов резолюций, представленных по пункту 51 повестки дня (A/C.4/69/L.13, A/C.4/69/L.14, A/C.4/69/L.15, A/C.4/69/L.16 и A/C.4/69/L.17), делая

обзор их положений, говорит, что положение в области прав человека гражданского населения на оккупированной палестинской территории и на оккупированных сирийских Голанах по-прежнему имеет критический характер в результате совершаемых Израилем нарушений прав человека и норм международного права. Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжает еще больше ухудшаться, из-за того, что Израиль по-прежнему проводит свою преднамеренную и систематическую политику колонизации, особенно, свою незаконную кампанию создания поселений, что ставит под угрозу достижение решения в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года. Крайне важно, чтобы члены Комитета заняли твердую позицию в поддержку таких важных проектов резолюций.

44. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) зачитывает незначительные поправки к проектам резолюций A/C.4/69/L.13, A/C.4/69/L.14, A/C.4/69/L.15 и A/C.4/69/L.16.

Проект резолюции A/C.4/69/L.13: Работа Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

45. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта присоединилось Многонациональное Государство.

46. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство) Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт,

Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мавритания, Маврикий, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты) Науру, Палау, Панама, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Украина, Уругвай, Хорватия, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южный Судан, Япония.

47. *Проект резолюции A/C.4/69/L.13 с внесенными в него устными поправками принимается 90 головами против 9 при 75 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.14: Применимость Женевской конвенции о защите гражданского насе-

ления во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям

48. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта присоединилось Многонациональное Государство Боливия.

49. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Су-

дан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Хорватия, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Вануату, Камерун, Кот-д'Ивуар, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Того, Южный Судан.

50. *Проект резолюции A/C.4/69/L.14 с внесенными в него устными поправками принимается 160 голосами против 7 при 9 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.15: Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанях

51. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта присоединились Боливия (Многонациональное Государство), Лесото, Исландия, Новая Зеландия, Норвегия, Сербия, Украина, Черногория и Швейцария.

52. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство) Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика,

Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Хорватия, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Вануату, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Того, Южный Судан.

53. *Проект резолюции A/C.4/69/L.15 с внесенными в него устными поправками принимается 157 голосами против 7 при 11.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.16: Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

лестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

54. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилось Многонациональное Государство Боливия.

55. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Уз-

бекистан, Украина, Уругвай, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малави, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Того, Южный Судан.

56. *Проект резолюции A/C.4/69/L.16 с внесенными в него устными поправками принимается 155 голосами против 8 при 11 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/69/L.17: Оккупированные сирийские Голаны

57. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Беларусь и Многонациональное Государство Боливия.

58. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство) Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая

Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Хорватия, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Вануату, Гондурас, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Того, Тонга, Соединенные Штаты Америки, Чад, Южный Судан.

59. *Проект резолюции A/C.4/69/L.17 принимается 158 голосами против 1 при 16 воздержавшихся.*

60. **Г-н Санфилиппо** (Италия) выступая от имени Европейского союза, говорит, что, хотя государства члены Европейского союза следовали скоординированному порядку голосования по только что принятым проектам резолюций, Европейского союза в целом еще не принял правового определения термина «вынужденное переселение», который используется в некоторых из проектов резолюций.

Более того, использование термина «Палестина» нельзя рассматривать как признание Государства Палестина и не наносит ущерба индивидуальным позициям государств членов по этому вопросу и, соответственно, вопросу о действительности присоединения Палестины к международным документам, упомянутым в проектах резолюций.

61. **Г-жа Абд аль-Хади Насир** (Наблюдатель от Государства Палестина) говорит, что принятие Комитетом проектов резолюций, представленных по пунктам 50 и 51, как и прежде подавляющим большинством, однозначно подтверждает права Палестинского народа, включая палестинских беженцев; незаменимую роль БАПОР и необходимость соблюдения норм права прав человека. Решение только что принятое Комитетом наглядно свидетельствует о той роли, которую Организация Объединенных Наций может и должна играть в обеспечении прав человека и поддержании международного права.

62. Палестина выражает признательность за поддержку государствам членам, принимающим странам и сообществу доноров БАПОР и подчеркивает настоятельную необходимость предоставления дополнительных средств для осуществления важной работы, которую выполняет Агентство в преодолении критической ситуации и удовлетворении чрезвычайных потребностей в Палестине, особенно в Газе, и в принимающих странах.

63. Ее делегация также ценит поддержку мандата Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях и его усилия по повышению осведомленности международной общественности о грубых и систематических нарушениях прав человека, совершаемых в условиях продолжающейся 47 лет израильской военной оккупации. Она подчеркивает важное значение подтверждения международного консенсуса в отношении применимости четвертой Женевской конвенции к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в отношении незаконной кампании Израиля по созданию поселений и других серьезных нарушений, которые подрывают остающиеся незначительные возможности для достижения мира на основе принципа сосуществования двух государств.

64. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что подавляющая поддержка только что принятых проектов резолюций по пунктам 50 и 51 посылает однозначный сигнал Израилю о том, что пора положить конец оккупации всех оккупированных арабских территорий и немедленно прекратить все нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Попытка Израиля аннексировать сирийские Голаны не только является серьезной провокацией, но также и напоминает о мрачной главе современной истории человечества, когда одно государство аннексировало части других суверенных государств в начале Второй мировой войны. Израиль открыто поддержал террористов, которые вытеснили Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП) с их позиций на оккупированных сирийских Голанах.

65. **Г-н Ницан** (Израиль), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что намеки сирийской делегации на нацистскую Германию являются антисемитской провокацией, которая свидетельствует о глумлении над памятью о Холокосте. Такие комментарии нельзя терпеть нигде, не говоря уж об Организации Объединенных Наций.

66. **Председатель** просит представителя Сирийской Арабской Республики помнить о комментариях представителя Израиля, когда он продолжит свое выступление.

67. **Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика)** говорит, что последний доклад Генерального секретаря о СООНП (S/2014/665) свидетельствует о том, что Израиль помогает членам террористической организации Фронт «Ан-Нусра» переходить через район разделения и лечит их в израильских больницах, где их посещали видные израильские политики, как было показано на израильском телевидении. Комментарии не являются антисемитскими и не имеют никакого отношения к Холокосту; они просто основываются на простом факте.

68. Израиль является единственным государством, которое голосовала против проекта резолюции об оккупированных сирийских Голанах, а также против всего пакета проектов резолюций по пунктам 50 и 51, тем самым продемонстрировав свое вопиющее пренебрежение международным консенсусом, Организацией Объединенных Наций и меж-

дународным правом. Хотя Израиль утверждает, что он был создан Организацией Объединенных Наций, он действует как будто резолюции Организации Объединенных Наций не имеют никакого значения. Сирийская делегация призывает те несколько делегаций, которые воздержались при голосовании по проекту резолюции об оккупированных сирийских Голанах, присоединиться к международному консенсусу и голосовать за него, когда он будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей. Любые колебания в осуждении оккупации и насильственной аннексии пошлют опасный сигнал таким правонарушителям, как Израиль и послужат намеком на то, что они могут действовать, как им заблагорассудится и что закон джунглей пришел на смену законности.

69. Как представляется, израильская делегация предпочла бы заменить пакет только что принятых проектов резолюций на один проект, который прославлял бы все незаконные действия Израиля. Если правительство Израиля не желает, чтобы его политику сравнивали с нацизмом, оно должно отказаться от нее. Комментарии представителя Израиля являются недопустимыми, равно как и продолжающаяся оккупация израильским правительством арабских территорий и попытки аннексировать сирийские Голаны, которые столкнулись с подавляющей международной оппозицией. Если же Израиль преподносится в негативном свете, то он сам виноват во всем этом.

70. **Г-жа Вентура** (Канада) говорит, что она сожалеет о том, что представитель Сирии повторил его неуместные комментарии, которые он сделал в прошлом году; любое сравнение Израиля с нацистской Германией является абсолютно неприемлемым.

71. **Г-н Миллер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация решительно осуждает только что повторно сделанное сравнение между Израилем и нацистским режимом, что демонстрирует полное непонимание истории и нынешней ситуации.

72. **Г-н Селле** (Германия) говорит, что, хотя его делегация голосовала за проект резолюции об оккупированных сирийских Голанах, она недвусмысленно отвергает исторически неточное сравнение, сделанное сирийской делегацией.

73. **Г-н Ницан** (Израиль) говорит, что использование такой риторики в Организации Объединенных Наций является постыдным. Примечательно то, что представитель Сирийской Арабской Республики считает, что он может читать другим лекции о терроризме, правах человека и бедственном положении палестинских беженцев, при этом выступая от имени режима, который систематически применяет боевое и даже химическое оружие для запугивания и убийства своего собственного населения и полного уничтожения своих городов. Сирийский режим совершил массовое убийство 200 000 своих собственных граждан в течение последних трех лет и убил тысячи палестинских беженцев, живущих в сирийских лагерях. Ничто из того, что сирийская делегация может сказать об Израиле, не сможет отвлечь внимание международного сообщества от зверств, совершаемых сирийским правительством.

74. Что касается последних событий на сирийских Голанах, то сирийская армия бежала из района разделения перед лицом наступления террористов Фронта «Ан-Нусра», оставив без защиты СООННР. Израиль же, напротив, предоставил персоналу СООННР безопасное убежище и оказал гуманитарную помощь — что является чуждой сирийскому правительству концепцией — сирийцам, которые подверглись нападению со стороны сирийских правительственных сил.

75. **Г-н Уайт** (Австралия) говорит, что он также разочарован сравнениями, которые сирийская делегация провела между Израилем и нацистской Германией. Такие комментарии являются безосновательными, исторически неточными и нецелесообразными с точки зрения рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заявления в порядке осуществления права на ответ

76. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что некоторые делегации явно не поняли заявление его делегации, в котором она просто указала, что Израиль нарушает международное право путем насильственной аннексии территории других государств, что напоминает о мрачной главе истории человечества. Представитель Израиля, явно встревоженный результатами только что проведенного голосования, интерпретировал эти комментарии по-своему и отреагировал на них выступив с обвинениями в адрес других делегаций, включая

делегацию Сирийской Арабской Республики Он удивлен тем, что представитель Израиля сделал комментарии в отношении прав человека, когда масштабы зверских преступлений, совершаемых Израилем в отношении арабских граждан, находящих под его оккупацией, не имеют прецедентов. Что касается предоставления Израилем так называемой гуманитарной помощи, то он напоминает израильской делегации о том, что лечение террористов в израильских больницах и оказание им помощи при их возвращении в район разделения для совершения новых нападений нельзя рассматривать как оказание гуманитарной помощи.

77. **Г-н Ницан** (Израиль) говорит, что он сожалеет о том, что сирийский представитель, невежество которого в области истории является постыдным, упорно распространяет недопустимую ложь в ходе заседания в Организации Объединенных Наций. Сирийский режим уничтожил 220 000 сирийцев, и это красноречиво говорит о многом.

78. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что он удивлен тем, что вместо того, чтобы отреагировать на осуждение международным сообществом преступлений Израиля, о которых говорится в докладе Генерального секретаря, представитель Израильского оккупационного режима выступает с обвинениями против Сирии и других делегаций. Если бы представитель Израиля хотел, чтобы его голос был услышан, то ему следовало бы признать, что его правительство должно положить конец оккупации и прекратить все незаконные действия и что оно должно быть привлечено к ответственности за его преступления.

Пункт 118 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (продолжение)
(A/C.4/69/L.7 и A/C.4/69/L.8)

Проект решения A/C.4/69/L.7: Ротация должности Специального докладчика Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе семидесятой-семьдесят третьей сессий Генеральной Ассамблеи

79. *Проект решения A/C.4/69/L.7 принимается.*

Проект решения A/C.4/69/L.8: Предлагаемые программа работы и расписание заседаний Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам

деколонизации (Четвертый комитет) на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

80. *Проект решения A/C.4/69/L.8 принимается.*

Завершение работы Комитета

81. **Председатель** объявляет, что Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) завершил свою работу в рамках основной части шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.